



Operating range
Betriebsreichweite
Plage de fonctionnement
Rango de funcionamiento



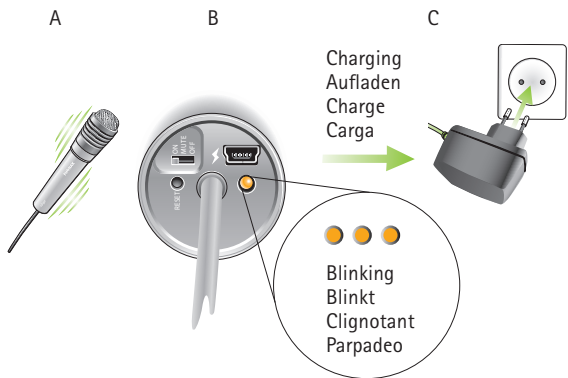
⚠ Out of range! If distance greater than 20 meters / 65 feet
Ausser Reichweite! Wenn der Abstand größer als 20 Meter ist
Hors de portée! Si distance supérieure à 20 mètres
¡Fuera de alcance! Si la distancia es mayor que 20 metros



Charging time
Ladezeit
Temps de charge
Tiempo de carga



⚠ 1 hour of operating time remaining
1 Stunde Rest-Betriebsdauer
1 heure d'utilisation restante
1 hora de utilización restante



Network compatibility
Netzwerk-Kompatibilität
Compatibilité avec le réseau
Compatibilidad con las redes



Network compatibility
Netzwerk-Kompatibilität
Compatibilité avec le réseau
Compatibilidad con las redes

⚠ Roger DynaMic software version 4.x is only compatible with other devices running software version 4.x or later. Use Roger inspiro to check Roger DynaMic's firmware version.

In einem Netzwerk ist die Roger DynaMic Software-Version 4.x nur mit anderen Geräten kompatibel, die ebenfalls über die Version 4.x verfügen. Verwenden Sie Roger inspiro um die Roger DynaMic Software-Version zu überprüfen.

Dans un réseau, la version logiciel 4.x du Roger DynaMic est seulement compatible avec des appareils ayant la version 4.x ou plus élevée. Utilisez Roger inspiro pour vérifier la version logiciel du Roger DynaMic.

Dentro de una red, la versión de software 4.x de Roger DynaMic sólo es compatible con otro dispositivo que utilice la versión de software 4.x o posteriores. Utilice Roger inspiro para comprobar la versión de software de Roger DynaMic.

Manufacturer:
Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Switzerland

EU Representative:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Germany

www.phonak.com/roger



PHONAK
life is on

Roger DynaMic

User Guide / Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi / Instrucciones de uso

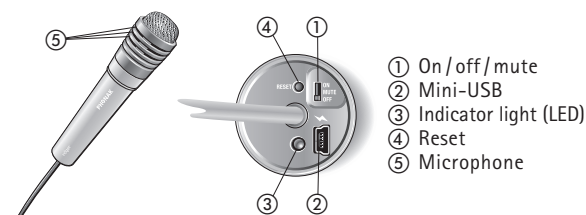


roger

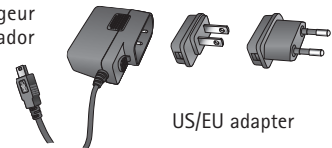
Start

Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones

Roger DynaMic



Power supply
Netzteil
Chargeur
Cargador

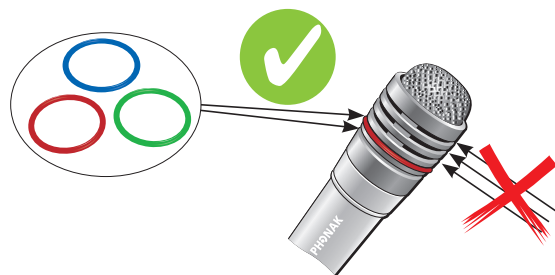


Package contents may vary slightly depending on your country
Packungsinhalt kann je nach Land variieren
Le contenu peut varier selon les pays
El contenido puede variar en función del país

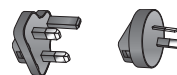
Start

Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones

Colored rings (for quick identification)
Farbringe (für schnelle Identifizierung)
Anneaux colorés (pour identification rapide)
Anillos de colores (para identificación rápida)



Optional:
UK/AU adapter

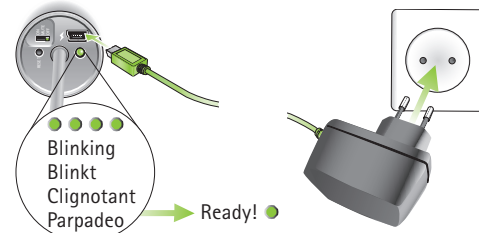


Optional:
Desk stand
Tischstativ
Support de bureau
Soporte de mesa



1

Charging Roger DynaMic
Roger DynaMic aufladen
Charger Roger DynaMic
Cargar el Roger DynaMic



Operating time
Betriebszeit
Durée de fonctionnement
Tiempo de funcionamiento

Up to 12 hours
Bis zu 12 Stunden
Jusqu'à 12 heures
Hasta 12 horas

Operating conditions
Betriebsbedingungen
Conditions de fonctionnement
Condiciones de funcionamiento

+0° to +40° Celsius / +32° to +104° Fahrenheit
<95% (non condensing) relative humidity / relative Luftfeuchtigkeit /
humidité relative / humedad relativa

2

Switching Roger DynaMic on
Roger DynaMic einschalten
Enclencher Roger DynaMic
Encender el Roger DynaMic



⚠ After switching on, the microphone's indicator light switches off to save power.

Nach dem Einschalten leuchtet die LED-Anzeige des Mikrofons kurz und schaltet sich dann aus, um Energie zu sparen.

Après mise en marche, le voyant du microphone s'éteint pour économiser l'énergie.

Una vez encendido, el LED del micrófono se apaga para ahorrar energía.

3

Connecting Roger DynaMic to Roger inspiro
Roger DynaMic mit Roger inspiro verbinden
Connecter Roger DynaMic avec Roger inspiro
Conexión de Roger DynaMic con Roger inspiro



⚠ Connect Roger DynaMic to Roger inspiro before first use (Connect).

Verbinden Sie Roger inspiro mit Roger DynaMic vor der ersten Inbetriebnahme (Connect).

Connecter Roger DynaMic avec Roger inspiro avant la première utilisation (Connect).

Conecte Roger DynaMic con Roger inspiro antes del primer uso (Connect).

4

How to use Roger DynaMic
Roger DynaMic benutzen
Comment utiliser Roger DynaMic
Cómo utilizar Roger DynaMic

